



(Fig. 1)



(Fig. 2)



(Fig. 3)



(Fig. 4)



(Fig. 5)

## ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

### INTENDED USER PROFILE

The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

### INTENDED USE/INDICATIONS

The DonJoy Airstrap is designed to provide comfort and support of the lumbar spine. It may be suitable for the symptomatic relief of acute and chronic low back pain.

Soft-good/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

### CONTRAINDICATIONS

If you have skin disorders/injuries in the relevant part of the body, the product should be fitted and worn only after consultation with a medical professional. Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

### WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- For maximum efficacy, ensure the correct size of strap is selected and the side pulls are adjusted to the required fit.
  - Do not use over open wounds.
  - Do not use the device if it is damaged and/or the packaging has been opened.
  - If you experience any pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your doctor immediately.
- NOTE:** Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

### APPLICATION INSTRUCTIONS

1 - Before positioning the back support, inflate it slightly with the removable hand pump. Place the back support around the waist, taking care to centre it on either side of the spine. Position the back support according to the area of the spine requiring support. The inflation valve should be located on the patient's right-hand side.

2 - Inflate the back support using the removable hand pump. (Fig. 1 & 2)

A - To insert and remove the hand pump: Hold the inflation valve on the back support, insert or remove the hand pump by giving it ¼ rotation movement. (Fig. 3)

B - To inflate the back support: Insert the transparent tip of the hand pump into the valve (push it in quite deep to allow air flow). Inflate the back support to the required level of comfort.

C - To deflate the back support: Reverse the position of the hand pump and insert the black tip of the hand pump into the valve (push it in quite deep to release air).

3 - When the back support is inflated, pull and adjust the elastic side straps according to the level of comfort required. Loosen the elastic side straps before removing the back support. (Fig. 4 & 5)

### CARE

Wash in lukewarm water with a mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry-clean. Do not iron.

### COMPOSITION

Polyamide, Polyester, PVC, Rubber, Elasthan

 MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

### INTENDED FOR USE ON A SINGLE PATIENT

**WARNING:** DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

**NOTICE:** WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

## LIETUVIŲ

PRIĖŠ PRADEDAMI NAUDOTI GAMINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VIŠĄ INSTRUKCIJĄ BEI TOLIMESNĮS NURODYMUS. TEISINGAS GAMINIO NAUDOJIMAS YRA GYVYBIŠKAI SVARBUS JO FUNKCINIAM VEIKIMUI.

### NAUDOTOJO PROFILIS

Gaminį naudotis gali licencijuotas medicinos specialistas, pacientas ar paciento slaugytojas/globėja. Naudotojas turi gebėti perskaityti, suprasti įspėjimus ir būti fiziškai veiksnus atlikti nurodymus, pateiktus informaciniame lapelyje.

### NAUDOJIMAS/INDIKACIJOS

DonJoy Airstrap įtvares sukurtas siekiant užtikrinti juosmeninės srities komfortą ir pritaikymą. Tinkamas naudoti esant ūmiam ar lėtiniam apatinės nugaros dalies skausmui.

Minkštas, pusiau standus, skirtas riboti judėjimą per elastingą arba pusiau standžią konstrukciją.

### KONTRAINDIKACIJOS

Nenaudokite įtvaro, esant pažeistai odai, žaizdoms. Produktas parankiam ir pritaikomam dėvėti tik kvalifikuoto medicinos personalo. Nenaudokite, jei esate alergiškas bet kuriai iš sudedamųjų gaminio medžiagų.

### ĮSPĖJIMAI IR ATSARGUMŲ PRIEMONĖS :

- Maksimaliam veiksmingumui pasiekti, įsitikinkite, kad įtvaras yra jums tinkamo dydžio, o lipniūs įtvaro dirželiai tinkamai sureguliuoti
  - Nenaudokite įtvaro ant atvirų žaizdų.
  - Nenaudokite įtvaro jei įs arba jo pakuotė buvo pažeista.
  - Jeigu jaučiate skausmą, tūimą, kitus nemalonius ar neįprastus pojūčius, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- PASTABA :** Jeigu įtvaro dėvėjimas sukėlė rimtų šalutinių poveikių, kreipkitės į gamintoją ar gaminio tiekėją.

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1 - Prieš užsidėdami įtvarą, šiek tiek pripūskite jį išimama rankine pompa. Uždėkite įtvarą ant juosmens, tikslingai centruodami jį ant stuburo. Nugaros atramą pozicijonukite pagal stuburo sritį, kuriai reikalinga atrama. Pripūtimo vožtuvas turi būti pacientiui iš dešinės pusės.

2 - Pripūskite nugaros prilaikymą naudodami išimamą pompą. (Pav. 1 ir 2)

A - Rankinės pumpos įdėjimas ir išėmimas : Rankinę pompą prisukite arba atsukite per sriegelį. (Pav. 3)

B - pripūskite įtvarą : Įstatykite permatomą rankinės pompos galiuką į vožtuvą (stumkite gana giliai, kad oro srovė tekėtų). Pripūskite nugaros atramą iki reikiamo komforto lygio.

C - Įtvare išleidimas : Apsverskite rankinę pompą ir įkiškite juodą siurblio galiuką į vožtuvą (stumkite jį gana giliai, kad išeitų oras).

3 - Kai pripūčiamas įtvaras, patraukite ir sureguliuokite elastingas šonines juostas pagal reikiamą komforto lygį. Prieš nuimdami įtvarą, atlaisvinkite elastingas šonines juostas. (Pav. 4 ir 5)

### PRIEŽIŪRA

Plauti šiltame vandenyje su švelniu plovikliu. Nebalinti. Kruopščiai išskalauti. Leisti išdžiūti saivame, nedžiovinoti džiovyklėje. Nelyginti.

### SUDĖTIS

Poliamidas, Poliesteris, PVC, Guma, Elastanas

 PAGAMINTA SU NATŪRALIU PLASTIKU.

### SKIRTAS NAUDOTI VIENAM ASMENIUI

**GARANTĪJA** DJO, LLC remontous arba pakeis visą ar tam tikras produkto dalis ir jo priedus, dėl medžiagų ar gamybos defektų šešių mėnesių periode nuo produkto pardavimo datos.

**PASTABA:** IDĖTOS VISOS PASTANGOS KURIANT PRODUKTĄ PAGAL NAUJAUSIAS TECHNOLOGIJAS, SIEKIANTI IŠGAUTI MAKSIMALŲ FUNKCIONAVIMO, TVIRTUMO, PATVARUMO IR KOMFORTO SUDERINAMŲMŲ, NĖRA GARANTIJOS, KAD TRAUMA BŪTŲ IŠVENGTA PER ŠIO PRODUKTO NAUDOJIMĄ.

## ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

### PERFIL DEL USUARIO OBJETIVO

El usuario al cual va dirigido debe ser un profesional médico con licencia, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe poder leer, comprender y estar en condición física de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones indicadas en la información práctica.

### USO PREVISTO/INDICACIONES

La faja lumbar DonJoy Airstrap está diseñada para ofrecer comodidad y soporte a la espina lumbar. Puede ser adecuado para el alivio de los síntomas de la lumbalgia aguda y crónica.

Producto blando/semirígido diseñado para restringir el movimiento a través de una construcción elástica o semirígida.

### CONTRAINDICACIONES

Si tiene trastornos de la piel o lesiones en la zona corporal relevante, debe ajustarse y utilizarse el producto solo después de consultar con un profesional médico. No lo utilice si es alérgico a algún material que se encuentre en este producto.

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Para obtener mayor eficacia, asegúrese de escoger el tamaño correcto de soporte y de ajustar las correas laterales hasta el ajuste requerido.
  - No debe aplicarse sobre heridas abiertas.
  - No utilice el dispositivo si está dañado o si el envase está abierto.
  - Si experimenta dolor, hinchazón, cambios de sensibilidad o cualquier reacción poco habitual durante el uso de este producto, consulte a su médico inmediatamente.
- NOTA:** Comuníquese con el fabricante y la autoridad competente en caso de un incidente grave que surja debido al uso de este dispositivo.

### INSTRUCCIONES PARA SU APLICACIÓN

1 - Bevor Sie die Rückenstütze positionieren, pumpen Sie sie mit der abnehmbaren Handpumpe etwas auf. Legen Sie die Rückenstütze um die Taille und achten Sie darauf, dass sie an beiden Seiten der Wirbelsäule zentriert ist. Positionieren Sie die Rückenstütze entsprechend dem zu stützenden Wirbelsäulenbereich. Das Füllventil sollte sich rechts vom Patienten befinden.

2 - Pumpen Sie die Rückenstütze mit der abnehmbaren Handpumpe auf. (Abb. 1 und 2)

A - Anschließen und Abnehmen der Handpumpe: Halten Sie das Füllventil an der Rückenstütze fest und schließen Sie die Handpumpe mit einer Vierteldrehung an bzw. entfernen Sie sie auf die gleiche Weise. (Abb. 3)

B - Aufpumpen der Rückenstütze: Introduzca la punta transparente de la bomba de mano en la válvula (empújela bastante para que fluya el aire). Infle el apoyo lumbar hasta que resulte cómodo para usted.

C - Para desinflar el apoyo lumbar: Invierta la posición de la bomba de mano e introduzca la punta negra de ésta en la válvula (empújela bastante para que salga el aire).

3 - Cuando el soporte lumbar se infle, tire de las correas elásticas laterales y ajústelas hasta que le resulte cómodo. Afloje las correas elásticas laterales antes de retirar el apoyo lumbar. (Fig. 4 y 5)

### CAUIDADO

Lávalo con agua tibia con un detergente suave. No utilice lejía. Aclare abundantemente. Séquelo al aire libre. No lo seque a máquina. No lavar en seco. No planchar.

### COMPOSICIÓN

Poliamida, poliéster, PVC, caucho, elastano

 FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

### PREVISTO PARA SU USO EN UN SOLO PACIENTE

**GARANTÍA** DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

**AVISO:** SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

## DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE HULPMITTEL FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLISTET.

### ANWENDERPROFIL

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegekräfte des Patienten bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, alle Anweisungen, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen in den Gebrauchsinformationen zu lesen, zu verstehen und körperlich durchzuführen.

### VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN

Der DonJoy Airstrap bietet Komfort und Unterstützung für die Lendenwirbelsäule. Er kann die Symptome von akuter und chronischer Lumbalgie lindern.

Textilmaterial/halbstreif, um Bewegungen durch eine elastische oder halbstreife Konstruktion einzuschränken.

### KONTRAINDIKATIONEN

Wenn Sie Hauterkrankungen/Verletzungen an der betreffenden Körperstelle haben, sollte das Produkt nur nach Rücksprache mit einem Arzt angepasst und getragen werden. Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

### WARNHINWEISEUND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Vor maximale Wirksamkeit zu gewährleisten, sicherstellen, dass die richtige Gürtgröße gewählt wurde und die Seitengurte auf die gewünschte Passform eingestellt sind.
  - Nicht auf offenen Wunden verwenden.
  - Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist und/oder die Verpackung geöffnet wurde.
  - Wenn während der Verwendung dieses Produktes Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, sofort Kontakt mit Ihrem Arzt aufnehmen.
- HINWEIS:** Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

### ANLEGEN DER BANDAGE

1 - Prima di posizionare il sostegno per la schiena, gonfiarlo leggermente con la pompa manuale rimovibile. Posizionare il sostegno per la schiena attorno alla vita, facendo attenzione a centrarlo su entrambi i lati della spina dorsale. Posizionare il sostegno per la schiena in base alla zona che necessita di sostegno. La valvola di gonfiaggio si deve trovare sul lato destro del paziente.

2 - Gonfiare il sostegno per la schiena con la pompa manuale rimovibile. (Fig. 1 e 2)

A - Per inserire e rimuovere la pompa manuale: Tenere la valvola di gonfiaggio del sostegno per la schiena, inserire o rimuovere la pompa manuale ruotandola di ¼ di giro. (Fig. 3)

B - Per gonfiare il sostegno per la schiena: Introduca la punta trasparente della pompa di mano nella valvola (spingerla abbastanza a fondo per consentire il flusso dell'aria). Gonfiare il sostegno per la schiena finché non è sufficientemente comodo.

C - Per sgonfiare il sostegno per la schiena: Invertire la posizione della pompa manuale e inserire la punta nera della pompa manuale nella valvola (spingerla abbastanza a fondo per far uscire l'aria).

3 - Quando il sostegno per la schiena è gonfio, tirare e regolare le fascette elastiche laterali in base al livello di comodità richiesto. Allentare le fascette elastiche laterali prima di rimuovere il sostegno per la schiena. (Figg. 4 e 5)

### PFLEGE

Waschen in lauwarmem Wasser mit Kaltwaschmittel. Keine Chlorbleiche verwenden. Gründlich ausspülen. An der Luft trocknen lassen. Nicht im Trockner trocknen. Nicht chemisch reinigen. Nicht bügeln.

### VERWENDETE MATERIALIEN

Polyamid, Polyester, PVC, Gummi, Elastan

 ENTHÄLT NATÜRLICHEN LATEX.

### FÜR DEN GEBRAUCH DURCH EINEN EINZIGEN PATIENTEN BESTIMMT

**GARANTIE** DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum. Falls und insoweit die Bedingungen dieser Gewährleistung nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften dieser örtlichen Bestimmungen.

**HINWEIS:** OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSATZ MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE COMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELLEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESER PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

## ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

### PROFILO UTENTE PREVISTO

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

### USO PREVISTO/INDICAZIONI

DonJoy Airstrap è progettato per fornire comfort e sostegno alla regione lombare della colonna vertebrale. Può essere adatto per il sollievo sintomatico della lombalgia acuta e cronica.

Design morbido/semirigido, per limitare il movimento grazie a una struttura elastica o semirigida.

### CONTRAINDICAZIONI

Se si verificano disturbi/lesioni cutanee nella parte del corpo interessata, il prodotto deve essere applicato e indossato solo dopo aver consultato un professionista, worden aegenen en gedragen. Niet gebruiken als u allergisch bent voor een van de materialen in dit product.

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

- Per la massima efficacia, accertarsi di selezionare la fascetta delle dimensioni corrette e di regolare le fascette laterali per ottenere l'adattamento richiesto.
  - Non usare su ferite aperte.
  - Non utilizzare questo dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
  - Se si avvertono dolore, gonfiore, variazioni della sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente un medico.
- NOTA:** in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo, contattare il produttore e l'autorità competente.

### ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE

1 - Prima di posizionare il sostegno per la schiena, gonfiarlo leggermente con la pompa manuale rimovibile. Posizionare il sostegno per la schiena attorno alla vita, facendo attenzione a centrarlo su entrambi i lati della spina dorsale. Posizionare il sostegno per la schiena in base alla zona che necessita di sostegno. La valvola di gonfiaggio si deve trovare sul lato destro del paziente.

2 - Gonfiare il sostegno per la schiena con la pompa manuale rimovibile. (Fig. 1 e 2)

A - Per inserire e rimuovere la pompa manuale: Tenere la valvola di gonfiaggio del sostegno per la schiena, inserire o rimuovere la pompa manuale ruotandola di ¼ di giro. (Fig. 3)

B - Per gonfiare il sostegno per la schiena: Introduca la punta trasparente della pompa manuale nella valvola (spingerla abbastanza a fondo per consentire il flusso dell'aria). Gonfiare il sostegno per la schiena finché non è sufficientemente comodo.

C - Per sgonfiare il sostegno per la schiena: Invertire la posizione della pompa manuale e inserire la punta nera della pompa manuale nella valvola (spingerla abbastanza a fondo per far uscire l'aria).

3 - Quando il sostegno per la schiena è gonfio, tirare e regolare le fascette elastiche laterali in base al livello di comodità richiesto. Allentare le fascette elastiche laterali prima di rimuovere il sostegno per la schiena. (Figg. 4 e 5)

### CURA

Lavare a mano in acqua tiepida con detergente neutro. Non candeggiare. Risciacquare a fondo. Lasciare asciugare all'aria. Non utilizzare l'asciugatrice. Non lavare a secco. Non stirare.

### COMPOSIZIONE

Poliammide, poliestere, PVC, gomma, elastan

 REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE.

### DESTINATO ALL'USO SU PAZIENTE SINGOLO

**GARANZIA** DJO, LLC si impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e dei relativi accessori in caso di difetti di lavorazione o materiali, rinvenuti entro sei mesi dalla data di acquisto. Nella misura in cui i termini della presente garanzia non risultino conformi alle normative locali, risulteranno applicabili le disposizioni di queste ultime.

**AVVISO:** SEBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBUSTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

## NEDERLANDS

LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT HULPMIDDEL GEBRUIKT. JUIST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.

### BEOOGD GEBRUIKERSPROFIEL

De beoogde gebruiker is een bevoegde medisch professional, de patiënt of de verzorger van de patiënt. De gebruiker moet in staat zijn om alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten in de gebruiksaanwijzing te lezen, te begrijpen en fysiek uit te voeren.

### BEOOGD GEBRUIK/INDICATIES

De DonJoy Airstrap is ontworpen om comfort en ondersteuning te bieden aan de lumbale wervelkolom. Het hulpmiddel is mogelijk geschikt voor de symptomatische verlichting van acute en chronische pijn in de onderrug.

Ontworpen met zacht/semi-rigide materiaal om beweging te beperken met behulp van elastische of semi-rigide constructie.

### CONTRA-INDICATIES:

Wanneer u een huid-aandoening/letsel hebt aan het betreffende deel van het lichaam, mag het product pas na raadpleging van een medisch professional worden aangenomen en gedragen. Niet gebruiken als u allergisch bent voor een van de materialen in dit product.

### WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN:

- Maximální účinnost prostředku dosáhnete zvolením správné velikosti popruhu a vhodným upravením postranních pásků.
  - Nepřikládejte na otevřené rány.
  - Nepoužívejte prostředek, je-li poškozený nebo byl-li jeho obal otevřen.
  - Pokud při používání tohoto produktu pociťujete jakoukoliv bolest, otok, změny citu při dotyku nebo jakékoli jiné neobvyklé reakce, obraťte se okamžitě na svého lékaře.
- POZNÁMKA:** Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznamte ji výrobci a příslušnému orgánu.
- OPMĚRNING:** Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.

### INSTRUCTIES VOOR HET AANBRENGEN

1 - De rugsteun voor het aanbrengen een beetje opblazen met het afneembare handpompje. De rugsteun aanbrengen rond het middel. De rugsteun centreren aan weerszijden van de rugengraat. De rugsteun aanbrengen op het deel van de rug dat steun nodig heeft. Het opblaasventiel moet zich op de rechterzij van de patiënt bevinden.

2 - De rugsteun opblazen met behulp van het afneembare handpompje. (Afb. 1 en 2)

A - Aanbrengen en verwijderen van het handpompje: Het opblaasventiel op de rugsteun houden, het handpompje aanbrengen of verwijderen door het een kwartslag te draaien. (Afb. 3)

B - Nafouknuti závodé opěrky: Průhledný konec ruční pumpičky zasuněte do ventilků (zatlačte jej tak hluboko, aby mohl proudit vzduch). Opěrku zad nafoukněte podle potřeby.

C - Vyfouknuti závodé opěrky: Ruční pumpičku otočte a její černý konec zasuněte do ventilků (zastřežte jej tak hluboko, aby unikl vzduch).

3 - Po nafouknutí závodé opěrky podle potřeby utáhněte a upravte elastické pásky na bocích. Elastické postranní pásky před sejmutím závodé opěrky uvolněte (obr. 4 a 5).

3 - Als de rugsteun is opgeblazen, de elastische zijbanden verstellen tot het gewenste niveau van comfort is bereikt. De elastische zijbanden losmaken vóór het verwijderen van de rugsteun. (Afb. 4 en 5)

### ONDERHOUD

Wassen in lauwarm water met een mild reinigingsmiddel. Niet bleken. Grondig spoelen. Aan de lucht laten drogen. Niet drogen in de wasdroger. Niet chemisch reinigen. Niet strijken.

### SAMENSTELLING

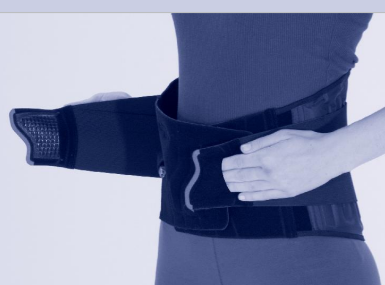
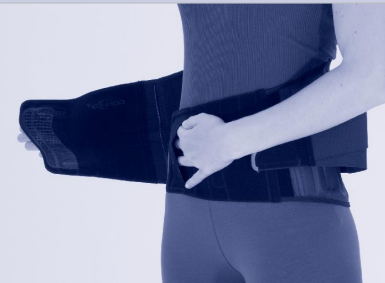
Polyamide, polyester, PVC, rubber, elastaan

 BEVAT NATUURLIJK RUBBERLATEX.

### BEDOELD VOOR GEBRUIK DOOR ÉÉN PATIËNT

**GARANTIE** DJO, LLC zal gedurende een periode van zes maanden na de verkoopdatum het product en de bijbehorende accessoires geheel of gedeeltelijk repareren of vervangen als materiaal- of fabricagefouten geconstateerd worden. Als de garantievoorwaarden in strijd zijn met de plaatselijke voorschriften, gelden de bepalingen van de plaatselijke voorschriften.

**LET OP:** HOEWEL ALLES IN HET WERK IS GESTELD MET BEHOUD VAN DE ALERNIËUWSTE TECHNIEKEN OM OPTIMALE COMPATIBILITEIT OUA WERKING, STERKTE, DUURZAAMHEID EN COMFORT TE VERKIENEN, IS ER GEEN GARANTIE DAT LETSEL AL WORDEN VOORKOMEN DOOR HET GEB



**DONJOY**

## DANSK

LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.

### TILSIGTET BRUGERPROFIL

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten eller patientens omsorgsperson. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

### TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER

DonJoy Airstrap er designet til at give komfort og støtte til lændehvirvelsøjlen. Den kan være egnet til symptomatisk lindring af akutte og kroniske lændesmerter.

Halvstiv tekstilvare, der er udviklet til at begrænse bevægelighed baseret på en elastisk eller halvstiv konstruktion.

### KONTRAIKATIONER

Hvis du har hudlidelser/skader på den pågældende del af kroppen, skal produktet kun tilpasses og bæres efter konsultation med en læge. Må ikke bruges, hvis du er allergisk over for de materialer, som produktet indeholder.

### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- For at opnå maksimal effektivitet skal du sikre dig, at den korrekte remstørrelse er valgt, og sidejusteringerne tilpasses den krævede pasform.
  - Må ikke anvendes over åbne sår.
  - Brug ikke anordningen, hvis den er beskadiget og/eller emballagen har været åbnet.
  - Hvis du oplever opstår smerter, hævelser, fælforstyrrelser eller andre usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, skal du omgående kontakte din læge.
- BEMÆRK:** Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.

### PÅFØRINGSVEJLEDNING

1 - Inden rygstøtten placeres, skal den oppumpes en anelse med den aftagelige håndpumpe. Anbring rygstøtten rundt om livet, og vær omhyggelig med at centrere den på hver side af rygsøjlen. Placer rygstøtten i forhold til den del af rygsøjlen, som kræver støtte. Oppumpningsventilen skal befinde sig på patientens højre side.

2 - Oppump rygstøtten ved brug af den aftagelige håndpumpe. (Fig. 1 og 2)

A - Isætning og udtagning af håndpumpen: Hold fast i oppumpningsventilen på rygstøtten, og isæt eller udtag håndpumpen ved at dreje den ¼ omgange. (Fig. 3)

B - Oppumpning af rygstøtten: Sæt håndpumpens gennemsligtige spids ind i ventilen (den skal skubbes ret dybt ind for at tillade luftgennemstrømning). Oppump rygstøtten til det ønskede komfortniveau.

C - Tømning af rygstøtten: Vænd håndpumpen og sæt dess håndpumpens sorte spids ind i ventilen (den skal skubbes ret dybt ind for at frigive luften).

3 - Når rygstøtten er tæmt for luft, trækkes og tilpasses de elastiske sideremme for at opnå det ønskede komfortniveau. Løs de elastiske sideremme, inden rygstøtten tages af. (Fig. 4 og 5)

### VEDLIGEHOLDELSE

Vask i lunkent vand med et mildt vaskemiddel. Må ikke lægges i klorin. Skyl grundigt. Lufttørres. Må ikke tærrumbles. Må ikke renses kemisk. Må ikke stryges.

### SAMMENSÆTNING

Polyamid, polyester, PVC, gummi, elastan

 FREMSTILLET AF NATURGUMMILATEX.

### TILSIGTET BRUG PÅ EN ENKELT PATIENT

**GARANTI** Op til seks måneder efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvist reparere eller udskifte udstyret og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse. I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokale lovgivning, vil bestemmelserne i den pågældende lovgivning have forrang.

**BEMÆRK:** SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FØRENDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG BEKVEMLIGHED, ER DETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNDGÅ LÆSIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.

## SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.

### AVSEDDA ANVÄNDARE

Den avsedda användaren ska vara en legitimerad läkare, patienten eller patientens omsorgsperson. Användaren bör kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i bruksanvisningen.

### AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER

DonJoy Airstrap är utformad för att ge komfort och stöd åt korsryggen. Den kan vara lämplig för symptomatisk lindring av akut och kronisk smärta i ländryggen.

Mjuk/halvstiv utformning för att begränsa rörelse genom elastisk eller halvfast konstruksjon.

### KONTRAIKATIONER

Om du har hudsjukdomar/skador i den relevanta delen av kroppen, ska produkten endast passas in och bäras efter samråd med läkare. Använd inte om du är allergisk mot något av materialen i denna produkt.

### VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

- För maximal effektivitet ska du säkerställa att korrekt storlek er rem väljs och att sidoremmarna justeras till önskad passform.
  - Använd inte över öppna sår.
  - Använd inte produkten om den är skadad eller defekt och/eller om förpackningen har skadats.
  - Om du känner smärta, svullnad, känsel förändringar eller om ovanliga reaktioner uppstår när du använder denna produkt ska du omedelbart kontakta läkare.
- OBSI** Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarligt tillbud i samband med användningen av denna produkt.

### ANVISNINGAR FÖR APPLICERING

1 - Blås upp ryggstödet något med den löstagbara handpumpen innan du placerar stödet. Placera ryggstödet runt midjan och var noga med att centrera det på båda sidorna av ryggraden. Placera ryggstödet i enlighet med den delen av ryggraden som behöver stöd. Uppblåsningssystemet ska befinna sig på patientens högra sida.

2 - Blås upp ryggstödet med hjälp av den löstagbara handpumpen. (Fig. 1 & 2)

A - Så här sätter du fast och tar bort handpumpen: Håll i uppblåsningssystemet på ryggstödet, sätt in eller ta bort handpumpen genom att rotera den ett kvarts varv. (Fig. 3)

B - Så här blåser du upp ryggstödet: Sätt den genomskiktiga spetsen av handpumpen i ventilen (tryck in den ganska djupt för att släppa fram luftström). Blås upp ryggstödet till önskad komfortnivå.

C - Så här släpper du ut luften ur ryggstödet: Vänd handpumpen och sätt dess svarta spets i ventilen (tryck in den ganska djupt för att släppa ut luften).

3 - När ryggstödet är uppblåst, drar du i och justerar de elastiska sidobanden tills önskad komfortnivå har erhållits. Lossa de elastiska sidobanden innan du tar av ryggstödet. (Fig. 4 & 5)

### SKÖTSEL

Tvätta i ljummet vatten med ett mildt tvättmedel. Får ej blekas. Skölj noga. Lufttorka. Får ej torkas med maskin. Får ej kemtvättas. Får ej strykas.

### SAMMANSÄTTNING

Polyamid, polyester, PVC, gummi, elastan

 TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX).

### AVSEDD FÖR ANVÄNDNING PÅ EN ENDA PATIENT

**GARANTI** DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i material eller utförande under en period på sex månader från försäljningsdatum. Om garantins villkor är i strid med lokala bestämmelser ska de lokala bestämmelserna gälla.

**OBSI!** ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELSE AV FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER LÄMMAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

## NORSK

FØR PRODUKTET TAS I BRUK, MÅ DU LESE ALLE ANVISNINGENE NEDENFOR NØYE. DET ER AVGJØRENDE AT PRODUKTET BRUKES RIKTIG FOR AT DET SKAL GI GOD EFFEKT.

### TILTENKT BRUKER

Den tiltenkte brukeren skal være lisensiert helsepersonell, pasienten, pasientens omsorgsperson. Brukeren bør være i stand til å lese, forstå og være i fysisk stand til å følge alle anvisningene, advarslene og forholdsreglene som er oppgitt i bruksanvisningen.

### TILTENKT BRUK/INDIKASJONER

DonJoy Airstrap er utformet for å avlaste og støtte korsryggraden. Den kan være egnet for behandling av akutte eller kroniske smerter i nedre del av ryggen.

Myk/halvfast utforming for å forhindre bevegelse gjennom elastisk eller halvfast konstruksjon.

### KONTRAIKASJONER

Hvis du har hudlidelser eller -skader i det aktuelle området, skal produktet kun tilpasses og brukes etter samråd med helsepersonell. Skal ikke brukes hvis du er allergisk mot noen av materialene i dette produktet.

### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- Varmista, että valitaan oikean kokoinen hinna ja että sivuimmat säädetään sopivan kireiksi, jotta saat parhaan tehon.
  - Älä käytä avohaavojen päällä.
  - Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut ja/tai jos pakkaus on avattu.
  - Kysy välittömästi neuvoa lääkäriltä, jos koet tätä tuotetta käyttäessäsi kipua, turvotusta, tuntomuutoksia tai epätavallisia reaktioita.
- HUOMAUTUS:** Ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen, jos tämän laitteen käyttö aiheuttaa vakavan haittatapahtuman.

### INSTRUKSIJONER FOR BRUK

1 - Ennen takatuen asetamista, puhalla siihen hieman ilmaa irrotettavalla käsipumpulla. Aseta takatuki vyötärön ympärille keskittäen se huolellisesti selkärangan molemmille puolille. Aseta takatuki tuettavalle selkärangan alueelle. Täyttöventtiin on otava potilaan oikealla puolella.

2 - Puhalla takatukeen ilmaa irrotettavalla käsipumpulla. (Kuvat 1 ja 2)

A - Käsipumpun asennus ja poisto: Pidä kiinni takatuen täyttöventtiilistä, asenna ja poista käsipumpu kääntämällä sitä ¼-kiertoa. (Kuva 3)

B - Takatuen täyttö ilmassa: Aseta käsipumpun läpinäkyvä kärki venttiiniliin (työnnä se varsin syvälle, jotta ilma pääsee virtaamaan). Puhalla takatukeen ilmaa siten, että takatukea on miellyttävä käyttää.

C - Takatuen tyhjennys ilmassa: Käännä käsipumpu toisinpäin ja asenna käsipumpun musta kärki venttiiniliin (työnnä se varsin syvälle, jotta ilmaa voidaan vapauttaa).

3 - Kun takatuki on täytetty ilmassa, vedä kumisivunauhoista ja säädä niitä siten, että takatukea on miellyttävä käyttää. Löysää kumisivunauhoja ennen takatuen irrottamista. (Kuva 4 ja 5)

3 - När ryggstøtten er oppblåst, trekk og juster de elastiske sidestroppene til ønsket komfortnivå. Løsne de elastiske sidestroppene før du fjerner ryggstøtten. (Figur 4 og 5)

### STELL

Vask i lunkent vann med mild sape. Bruk ikke blekemidler. Skyll grundig. Lufttørkes. Bruk ikke tørkemaskin. Bruk ikke tarrens. Ikke stryk.

### SAMMENSETNING

Polyamid, polyester, PVC, gummi, elastan

 LAGET AV NATURGUMMILATEX.

### BARE MENT FOR BRUK PÅ ÉN PASIENT

**GARANTI** DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør for defekter i materialer eller utførelse i en periode på 6 måneder fra salgsdatoen. I den grad vilkårene i denne garantien er i strid med lokale forskrifter, vil bestemmelserne i slike lokale forskrifter gjelde.

**ERKLÆRING:** SELV OM DET ER GJORT ALT SOM KAN GJØRES MED AVANSERTE TEKNIKKER FOR Å OPNÅ MAKSIMAL FUNKSJON, STYRKE, HOLDBARHET OG KOMFORT, ER DET INGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNNGÅ SKADER VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET.

## SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALLA.

### KÄYTTÄJIÄ KOSKEVAT EDELLYTYKSET

Käyttäjän tulee olla valtuutettu terveydenhuoltoalan ammattilainen, potilas tai hänen hoitajansa. Käyttäjän pitää pystyä lukemaan, ymmärtämään ja olemaan fyysisesti kykenevä noudattamaan käyttötietojen kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

### KÄYTTÖTARKOITUS/KÄYTTÖAIHEET

DonJoy Airstrap on suunniteltu parantamaan mukavuutta ja tukemaan lannerankaa. Se voi soveltua akuutin ja kroonisen alaseläkivun oireiden lievittämiseen.

Pehmeä ja mukava / puolijäykkä tuki, joka on suunniteltu rajoittamaan liikkettä joustavan tai puolijäykän rakenteen ansiosta.

### VASTA-AIHEET

Jos sinulla on ihosairauksia/vammoja kyseisessä kehonosassa, tuote tulee pukea ja sitä tulee käyttää vain terveydenhuollon ammattilaisen neuvonnan jälkeen. Älä käytä, jos olet allerginen jollekin tämän tuotteen sisältämälle materiaalille.

### VAROITUKSET JA VAROITUMET:

- Varmista, että valitaan oikean kokoinen hinna ja että sivuimmat säädetään sopivan kireiksi, jotta saat parhaan tehon.
  - Älä käytä avohaavojen päällä.
  - Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut ja/tai jos pakkaus on avattu.
  - Kysy välittömästi neuvoa lääkäriltä, jos koet tätä tuotetta käyttäessäsi kipua, turvotusta, tuntomuutoksia tai epätavallisia reaktioita.
- HUOMAUTUS:** Ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen, jos tämän laitteen käyttö aiheuttaa vakavan haittatapahtuman.

### PUKEMISOHJEET

1 - Ennen takatuen asetamista, puhalla siihen hieman ilmaa irrotettavalla käsipumpulla. Aseta takatuki vyötärön ympärille keskittäen se huolellisesti selkärangan molemmille puolille. Aseta takatuki tuettavalle selkärangan alueelle. Täyttöventtiin on otava potilaan oikealla puolella.

2 - Puhalla takatukeen ilmaa irrotettavalla käsipumpulla. (Kuvat 1 ja 2)

A - Käsipumpun asennus ja poisto: Pidä kiinni takatuen täyttöventtiilistä, asenna ja poista käsipumpu kääntämällä sitä ¼-kiertoa. (Kuva 3)

B - Takatuen täyttö ilmassa: Aseta käsipumpun läpinäkyvä kärki venttiiniliin (työnnä se varsin syvälle, jotta ilma pääsee virtaamaan). Puhalla takatukeen ilmaa siten, että takatukea on miellyttävä käyttää.

C - Takatuen tyhjennys ilmassa: Käännä käsipumpu toisinpäin ja asenna käsipumpun musta kärki venttiiniliin (työnnä se varsin syvälle, jotta ilmaa voidaan vapauttaa).

3 - Kun takatuki on täytetty ilmassa, vedä kumisivunauhoista ja säädä niitä siten, että takatukea on miellyttävä käyttää. Löysää kumisivunauhoja ennen takatuen irrottamista. (Kuva 4 ja 5)

3 - När ryggstøtten er oppblåst, trekk og juster de elastiske sidestroppene til ønsket komfortnivå. Løsne de elastiske sidestroppene før du fjerner ryggstøtten. (Figur 4 og 5)

### TUOTTEEN HOITO

Pestä miedolla pesuaineella. Älä käytä valkaisuaineita. Huuhtelee perusteellisesti. Anna kuivua itsestään. Älä kuivata koneessa. Älä käytä kuivapesua. Älä siilitä.

### VALMISTUSMATERIAALIT

Polyamid, polyesteri, PVC, kumi, elastानी

 VALMISTUKSESSA ON KÄYTETTY LUONNONKUMILATEKSIA.

### VAIN YHDEN POTILAAN KÄYTTÖÖN

**TAKUU** DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet puolen vuoden kuluneesta myyntipäivästä. Mikäli tämän takuun ehdot eivät ole yhdenmukaisia paikallismääräysten kanssa, kyseiset paikallismääräysten ehdot ovat voimassa.

**HUOMAUTUS:** VAINKA USIMPIA TEKNIKOITA KÄYTTÄMÄLLÄ ON PYRYTTY VARMISTAMAAN, ETTÄ TOIMIVUUS, VAHVUUS, KESTÄVYYS JA MUKAVUUS OLSIVAT PARHAAT MAHDOLLISET, MITÄÄN TAKUUTA EI ANNETA SIITÄ, ETTÄ VAINKO VOITAISIN ESTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA KÄYTTÄMÄLLÄ.

## PORTUGUÊS

ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTE INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.

### PERFIL DO UTILIZADOR PREVISTO

O utilizador previsto deverá ser um profissional médico licenciado, o paciente ou o prestador de cuidados do paciente. O utilizador deve conseguir ler, compreender e ser fisicamente capaz de seguir todas as instruções, advertências e cuidados mencionados nas informações de utilização.

### UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES

O DonJoy Airstrap foi concebido para proporcionar conforto e suporte à coluna lombar. Pode ser adequado para o alívio sintomático da lombalgia aguda e crónica.

Artigo macio/semi-rígido para restringir o movimento através de uma construção elástica ou semi-rígida.

### CONTRA-INDICAÇÕES

Se tem doenças de pele/lesões na parte do corpo relevante, o produto deve ser ajustado e usado apenas após consulta com um profissional médico. Não utilize se for alérgico a qualquer um dos materiais deste produto.

### ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES:

- Para a máxima eficácia, certifique-se de que selecciona o tamanho correcto da tira e as tiras laterais são ajustadas para a compressão necessária.
  - Não aplique sobre feridas abertas.
  - Não utilize o dispositivo se estiver danificado e/ou se a embalagem tiver sido aberta.
  - Se sentir qualquer dor, inchaço, mudanças de sensibilidade ou qualquer reacção anormal enquanto usar este produto, consulte imediatamente o seu médico.
- NOTA:** Contacte o fabricante e a autoridade competente no caso de um incidente grave resultante da utilização deste dispositivo.

### INSTRUÇÕES PARA APLICAÇÃO

1 - Antes de colocar o suporte lombar, insufla-o ligeiramente com a bomba manual amovível. Coloque o suporte lombar à volta da cintura, tendo o cuidado para o centrar num dos lados da coluna vertebral. Coloque o suporte lombar de acordo com a área da coluna vertebral que necessita de suporte. A válvula de insuflação deve estar situada do lado direito do paciente.

2 - Insufla o suporte lombar utilizando a bomba manual amovível. (Fig. 1 e 2)

A - Para inserir e remover a bomba manual: Segure a válvula de insuflação no suporte lombar, insira ou remova a bomba manual efectuando um movimento de ¼ de rotação. (Fig. 3)

B - Para insuflar o suporte lombar: Insira a ponta transparente da bomba manual na válvula (empurre-a para uma profundidade significativa para permitir o fluxo de ar). Insufla o suporte lombar para o nível de conforto pretendido.

C - Para desinsuflar o suporte lombar: Inverte a posição da bomba manual e insira a ponta preta da bomba manual na válvula (empurre-a para uma profundidade significativa para permitir a libertação do ar).

3 - Quando o suporte lombar estiver insuflado, puxe e ajuste as tiras laterais elásticas de acordo com o nível de conforto pretendido. Desaperte as tiras laterais elásticas antes de remover o suporte lombar. (Fig. 4 e 5)

### CUIDADOS

Lave em água morna com um detergente suave. Não utilize lixívia. Enxágue minuciosamente. Deixe secar ao ar livre. Não seque na máquina de secar. Não limpe a seco. Não passe a ferro.

### COMPOSIÇÃO

Poliamida, Poliéster, PVC, Borracha, Elastano

 FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL.

### CONCEBIDO PARA UTILIZAÇÃO NUM ÚNICO PACIENTE

**GARANTIA** A DJO, LLC reparará ou substituirá toda a unidade, ou parte da mesma, e os seus acessórios devido a defeitos de materiais ou de fabrico durante um período de seis meses a partir da data da venda. Caso os termos da presente garantia não estejam em consonância com os regulamentos locais, devem prevalecer as disposições dos regulamentos locais.

**AVISO:** EMBORA TENHAM SIDO FEITOS TODOS OS ESFORÇOS EM TERMOS DE TÉCNICAS PARA SE OBTER UMA COMPATIBILIDADE MÁXIMA DA FUNÇÃO, FORÇA, DURABILIDADE E CONFORTO, NÃO GARANTIMOS QUE NÃO OCORRERÃO LESÕES COM A UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS.

© 2020 DJO, LLC

30175 Hannover, Germany

MDS GmbH

Schiffgraben 41

Vista, CA 92081-8553 • USA

DJO, LLC

1430 Decision Street

REPAIR

MD

EUROPEAN UNION

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE